

POTVIERDZENIE

PRZEPROWADZENIA WSTĘPNYCH BADAŃ TYPU

przeprowadzone zgodnie z dyrektywą 89/106/EWG z dnia 21.12.1988 r. w sprawie CPD z późniejszymi zmianami oraz zgodnie z postanowieniami § 7 ust. 4) oraz § 9 ustawy. Od 90/1998. Z. CPD, zmienionej

na podstawie raportu nr. **40-11-0262**

Klient: DECEUNINCK POLSKA SP. Z O.O., Jasin, ul. Poznanska 34, 62-020 Swarzedz, POLSKA

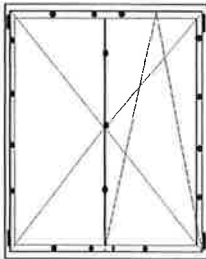
Producent: Dekorplast P.P.H.U. Janusz Wielewicki, ul. Spacerowa 11, 59-900 Zgorzelec - Lagow, POLSKA

Miejsce produkcji: ul. Spacerowa 11, 59-900 Zgorzelec - Lagow, POLSKA

Dane techniczne: EN 14351-1: 2006+A1:2010 Okna i drzwi. Norma wyrobu, właściwości eksploatacyjne. Część 1: Okna i drzwi zewnętrzne bez właściwości dotyczących odporności ogniowej i / lub dymoszczelności

Produkt: Drzwi balkonowe dwuskrzydłowe, z lewym skrzydłem rozwieranym, prawym skrzydłem rozwierano-uchylnym

System: DECEUNINCK Eforte

Produkt	Właściwość	Wyniki	Metoda badania	Standard klasyfikacji
 <p>Wymiary (B x H): 1.600 m x 2.400 m Powierzchnia próbki: 3.840 m² Linia stykowa: 10.026 m Powierzchnia skrzydeł: 3.536 m²</p>	Przepuszczalność powietrza (NB)	Klasa 4 $Q_{L100} = 0,65 \text{ m}^3/(\text{h}\cdot\text{m})$ $Q_{A100} = 1,70 \text{ m}^3/(\text{h}\cdot\text{m}^2)$	EN 1026	EN 12207
	Wodoszczelność (NB)	Klasa 9A	EN 1027	EN 12208
	Odporność na obciążenie wiatrem (NB)	Klasa C3	EN 12211	EN 12210

Uwaga: Sprawdzenie właściwości, które znajdują się w technicznej specyfikacji może wykonać tylko jednostka notyfikowana oznaczona symbolem (NB).

Nitra, 19.05.2011

Daša Kozáková
Kierownik jednostki notyfikowanej 1301
przez
Ladislav Lósy
Dyrektor Oddziału Nitra



Osvedčovacie miesto OM 04, člen EOTA
Notifikovaná osoba 1301
Autorizovaná osoba SK04
Autorizovaná osoba SKTC-105



Úsek preukazovania zhody
Studená 3, 821 04 Bratislava

Pobočka Bratislava
Studená 3, 821 04 Bratislava
Pobočka Nové Mesto n/Váhom
Trenčianska 1872/12, 915 05 Nové Mesto n/Váhom
Pobočka Nitra
Braneckého 2, 949 01 Nitra
Pobočka Zvolen
Jesenského 15, 960 01 Zvolen

Pobočka Žilina
A. Rudnaya 90, 010 01 Žilina
Pobočka Košice
Krmánova 5, 040 01 Košice
Pobočka Prešov
Budovateľská 53, 080 01 Prešov
Pobočka Tatranská Štrba
Štefánikova 24, 059 41 Tatranská Štrba

CONFIRMATION

on

INITIAL TYPE TESTING

carried out pursuant to Council Directive 89/106/EEC of 21 December 1988 on the approximation of laws, regulations and administrative provisions of the Member States relating to construction products as amended by Council Directive 93/68/EEC of 22 July 1993

based on test report no. **40-11-0262**

Client: DECEUNINCK POLSKA SP. Z O.O., Jasin, ul. Poznanska 34, 62-020 Swarzedz, POLAND

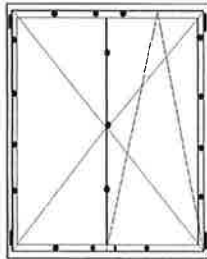
Manufacturer: Dekorplast P.P.H.U. Janusz Wielewicki, ul. Spacerowa 11, 59-900 Zgorzelec - Lagow, POLAND

Factory: ul. Spacerowa 11, 59-900 Zgorzelec - Lagow, POLAND

Product standard: EN 14351-1: 2006+A1:2010 Windows and doors. Product standard, performance characteristics. Part 1: Windows and external pedestrian doorsets without resistance to fire and/or smoke leakage characteristics

Product: Plastic French window double leaf

System: DECEUNINCK Eforte

Sample	Characteristic	Classification Declared value	Test standard	Classification standard
 <p>Dimensions (B x H) : 1.600 m x 2.400 m Joint length: 10.026 m Window area: 3.840 m² Vent area: 3.536 m²</p>	Air permeability (NB)	Class 4 $Q_{L100} = 0,65 \text{ m}^3/(\text{h.m})$ $Q_{A100} = 1,70 \text{ m}^3/(\text{h.m}^2)$	EN 1026	EN 12207
	Watertightness (NB)	Class 9A	EN 1027	EN 12208
	Resistance to wind-load (NB)	Class C3	EN 12211	EN 12210

Note 1: Characteristics in competence of a notified laboratory are marked (NB).

Note 2: This confirmation is valid only with the above indicated test report 40-11-0262.

In Nitra, 19.05.2011

Daša Kozáková
 Head of NB 1301
 representing
 Ladislav Lósy
 Director of Branch office Nitra



Osvedčovací miesto OM 04, člen EOTA
 Notifikovaná osoba 1301
 Autorizovaná osoba SK04
 Autorizovaná osoba SKTC-105



Úsek preukazovania zhody
 Studená 3, 821 04 Bratislava

Pobočka Bratislava
 Studená 3, 821 04 Bratislava
Pobočka Nové Mesto n/Váhom
 Trenčianska 1872/12, 915 05 Nové Mesto n/Váhom
Pobočka Nitra
 Braneckého 2, 949 01 Nitra
Pobočka Zvolen
 Jesenského 15, 960 01 Zvolen

Pobočka Žilina
 A. Rudnaya 90, 010 01 Žilina
Pobočka Košice
 Krmanova 5, 040 01 Košice
Pobočka Prešov
 Budovateľská 53, 080 01 Prešov
Pobočka Tatranská Štrba
 Štefánikova 24, 059 41 Tatranská Štrba

TEST REPORT No. 40-11-0262

ITEM

Number: 40110271
Client: DECEUNINCK POLSKA SP. Z O.O.
Jasin, ul. Poznanska 34
62-020 Swarzedz, POLAND

SUBJECT

Product: Plastics window DECEUNINCK Eforte
Manufacturer: Dekorplast P.P.H.U. Janusz Wielewicki, ul. Spacerowa 11, 59-900 Zgorzelec - Lagow, POLAND
Manufacturing plant: ul. Spacerowa 11, 59-900 Zgorzelec - Lagow, POLAND
Standard: EN 14351-1:2006 Windows and doors. Product standard, performance characteristics. Part 1: Windows and external pedestrian doorsets without resistance to fire and/or smoke leakage characteristics.

DESCRIPTION OF TEST ELEMENT

Table 1 - Plastic French window double leaf

Sample setting	In additional timber frame 50x100 mm. Joint between sample and additional timber frame sealed by silicone. Sample anchored to additional frame by screws distanced about 50 cm.		
Overall dimension (B x H)	(1600x2400) mm	Area	3,840 m ²
Opening vent dimension (B x H)	(960x2330)mm	Area	2,236 m ²
	(558x2330)mm	Area	1,300 m ²
		Total area of opening vent	3,536 m ²
Joint length	10,026 m		
Frame	17000, reinforcement 17040		
Sash	17011, reinforcement 170456, 2 venting and drainage openings, size (30x4) mm – per sash		
Mullion	17021, reinforcement 17045		
Glazing bead	14540		
Sealing	Inner, central and outer gasket		
Hardware	WINKHAUS	Locking points 8+10	Hinges 2+2
Glazing	(4-12-4-12-4) mm, spacer: aluminium U _g =0,7 W/(m ² K)	Dimension: (768x2140) mm, (368x2140) mm	
Drainage and venting of decompression hole	Drainage openings in lower part of frame – 4 size (3x0,5) cm, exterior – 3 size (3x0,5) cm Dekompression frame - two openings of sealing 1x5 cm – per sash		

Client's identification: Not given
Date of manufacture: Not given
Place and date of sampling: Not given
Sampling by: Client
Place and date of take over: Test place Nitra, 17.05.2011
Laboratory sample No.: 11246

TESTS

Table 2 – Test standards

Characteristic – type of test	Test method
Air permeability – Accredited	EN 1026 Windows and doors – Air permeability – Test method.
Watertightness – Accredited	EN 1027 Windows and doors – Watertightness – Test method.
Resistance to wind load – Accredited	EN 12211 Windows and doors – Resistance to wind load – Test method.

Test conditions: Temperature: 21°C, Humidity: 51%, Air pressure: 1004,6hPa,
Date: 17.05.2011
Test performed by: Mgr. Tibor Skákala

Table 3 - Used measuring instruments and equipment:

No.	Name	Range	Division
M400036	Measuring tape	(1 to 5000) mm	1 mm
M400170	Test chamber	(1 to 1000) Pa	1 Pa
M400171	Air gauge	(1 to 4000) Pa	1 Pa
M400172	Water flow meter	(0,01 to 50) l	0,01 l
M400173	Anemometer	(0,01 to 35) m3/h	0,01 m3/h
M400174	Anemometer	(20 to 500) m3/h	0,01 m3/h
M400175	Way transducer	(- 50 to + 50) mm	0,01 mm
M400176	Way transducer	(- 50 to + 50) mm	0,01 mm
M400177	Way transducer	(- 50 to + 50) mm	0,01 mm
M400011	Measuring gauge	(0,01 to 200) mm	0,01 mm
M400034	Balance	(200 to 64 000) g	1 g
M400080	Deviation meter	(0,01 to 10) mm	0,01 mm

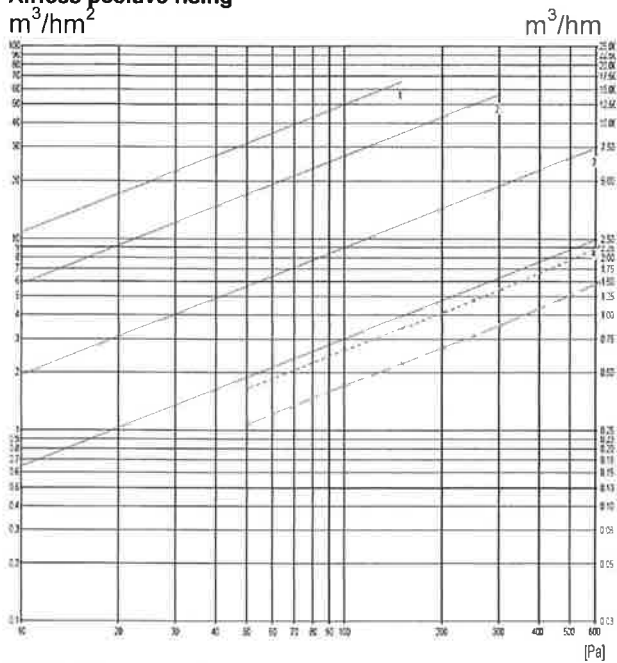
TEST RESULTS

Table 4 – Air permeability

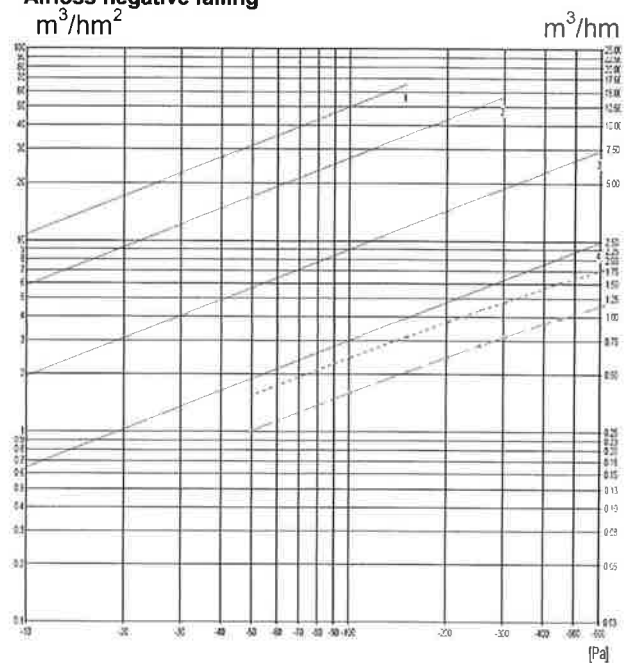
Temperature: 21°C	Humidity: 51%,	Air pressure: 1004,6hPa
Window area: 3,840m ²	Joint lenght: 10,026m	

Sample No.	Pressure [Pa]	Total V [m ³ /h]	Window area		Seal lenght		
			V _a [m ³ /(h.m ²)]	Class	V _i [m ³ /(h.m)]	Class	
11246	50	4,12	1,07	4	0,41	4	
	100	6,56	1,70	4	0,65	4	
	150	8,54	2,22	4	0,85	4	
	200	10,43	2,71	4	1,04	4	
	250	11,96	3,11	4	1,19	4	
	300	13,63	3,54	4	1,35	4	
	450	18,35	4,78	4	1,83	4	
	600	22,83	5,94	4	2,27	4	
		-50	3,88	1,01	4	0,38	4
		-100	6,15	1,60	4	0,61	4
		-150	7,90	2,05	4	0,78	4
		-200	9,50	2,47	4	0,94	4
		-250	10,89	2,83	4	1,08	4
		-300	12,06	3,14	4	1,20	4
		450	15,19	3,95	4	1,51	4
		600	17,79	4,63	4	1,77	4
Φ							
11246	50	4,00	1,04	4	0,39	4	
	100	6,35	1,65	4	0,63	4	
	150	8,22	2,14	4	0,82	4	
	200	9,96	2,59	4	0,99	4	
	250	11,42	2,97	4	1,13	4	
	300	12,84	3,34	4	1,28	4	
	450	16,77	4,36	4	1,67	4	
600	20,31	5,29	4	2,02	4		
Class 4							

Airloss positive rising
 m^3/hm^2



Airloss negative falling
 m^3/hm^2



Airloss Average value
 m^3/hm^2

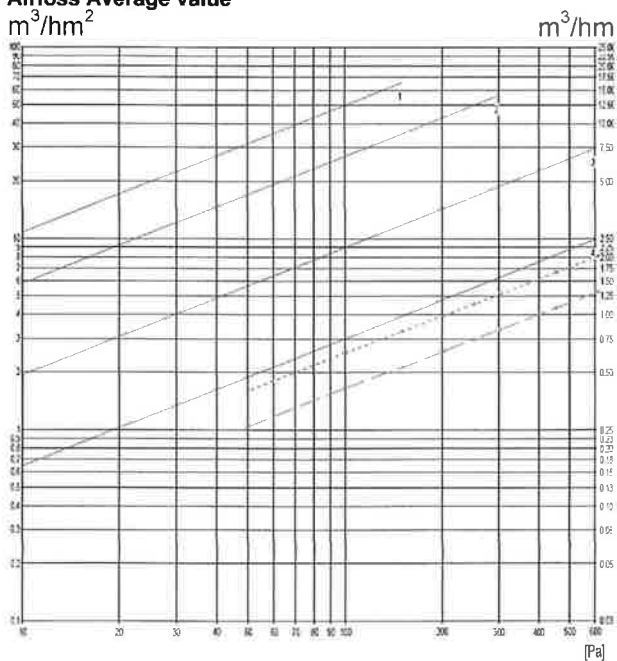


Table 5 – Watertightness

Spraying method: A		Spraying angle: 24°		Vol. Water		Total vol. Water	
1. spraying pipe		Number of nozzles: 4		2 l/min		8 l/min	
2. spraying pipe		Number of nozzles: 0		1 l/min		0 l/min	
						480 l/hour	
						0 l/hour	

Sample No.	Pressure [Pa]	Time [min]	Remark
11246	0	15:00	OK
	50	05:00	OK
	100	05:00	OK
	150	05:00	OK
	200	05:00	OK
	250	05:00	OK
	300	05:00	OK
	450	05:00	OK
	600	05:00	OK
	750	02:49	Flow
Class 9A			

Table 6 – Resistance to wind load

Sample No.	Test	Pressure [Pa]	
11246	P1 – for deflection	1 200	- 1 200
	P2 – for cycles	- 600	600
	P3 – for safety test	- 1 800	1 800

Table 7 - Deflection – positive rising

Sample No.		Distance between the way transducers a01 ↔ c03 = 2330 mm			3 pressure pulses -	1 320Pa
11246	Pressure [Pa]	Deflection [mm]			Measured deflection – [mm]	Relative deflection [%]
	400	a01= - 1,60	b02= - 3,88	c03 = - 2,50	- 1,83	1/1273
	800	a01= - 3,12	b02= - 7,84	c03 = - 4,71	- 3,93	1/593
	1 200	a01= - 4,64	b02= - 11,70	c03 = - 6,67	- 6,05	1/385
	0	a01= - 0,18	b02= - 0,31	c03 = - 0,23	- 0,11	1/22190

Table 8 - Deflection – negative falling

Sample No.		Distance between the way transducers a01 ↔ c03 = 2330 mm			3 pressure pulses -	- 1 320Pa
11246	Pressure [Pa]	Deflection [mm]			Measured deflection – [mm]	Relative deflection [%]
	- 400	a01= 2,43	b02= 4,88	c03 = 2,68	2,33	1/1002
	- 800	a01= 4,06	b02= 8,72	c03 = 4,23	4,58	1/509
	- 1 200	a01= 5,71	b02= 12,60	c03 = 5,72	6,89	1/338
	0	a01= 1,26	b02= 1,46	c03 = 0,86	0,40	1/5825

Table 9 - Cycles

Sample No.	Pressure P2 = - 600 Pa / 600 Pa	
11246	Damage of sample	no damage
	Performance faults	no performance faults

Table 10 - Air permeability after 50 cycles

Sample No.	Pressure [Pa]	Total V [m³/h]	Window area			Seal length		
			V _a [m³/(h.m²)]	Class	difference V _a [m³/(h.m²)]	V _l [m³/(h.m)]	Class	difference V _l [m³/(h.m)]
11246	50	3,09	0,80	4	0,267	0,30	4	0,102
	100	4,83	1,25	4	0,449	0,48	4	0,172
	150	6,29	1,63	4	0,585	0,62	4	0,224
	200	7,71	2,00	4	0,708	0,76	4	0,271
	250	8,77	2,28	4	0,829	0,87	4	0,317
	300	10,06	2,62	4	0,927	1,00	4	0,355
	450	13,72	3,57	4	1,207	1,36	4	0,462
	600	18,07	4,70	4	1,241	1,80	4	0,475
Φ								
11246	50	3,00	0,78	4	0,261	0,29	4	0,100
	100	4,72	1,23	4	0,423	0,47	4	0,162
	150	6,09	1,58	4	0,554	0,60	4	0,212
	200	7,42	1,93	4	0,661	0,74	4	0,253
	250	8,43	2,19	4	0,777	0,84	4	0,297
	300	9,57	2,49	4	0,850	0,95	4	0,325
	450	12,58	3,27	4	1,092	1,25	4	0,418
600	15,71	4,09	4	1,198	1,56	4	0,459	
Class 4								

Table 11 – Safety test

Sample No.	Pressure P3 = - 1 800 Pa / 1 800 Pa	
11246	Damage of sample	sample closed, no part broken
	Faults	no

General classification after resistance to wind load: Class C3

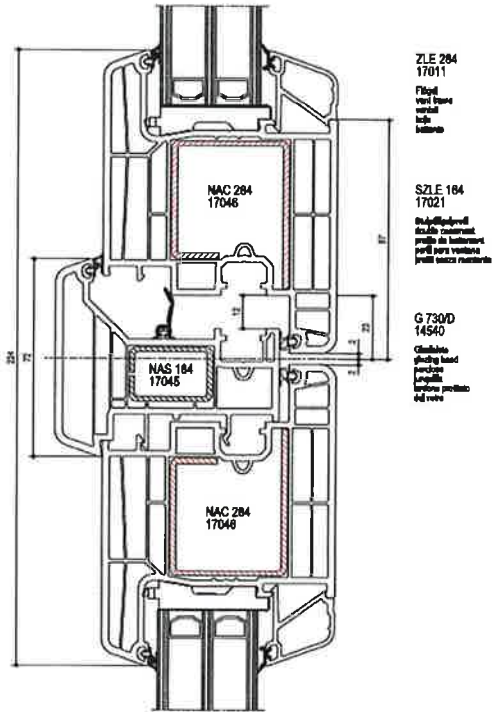
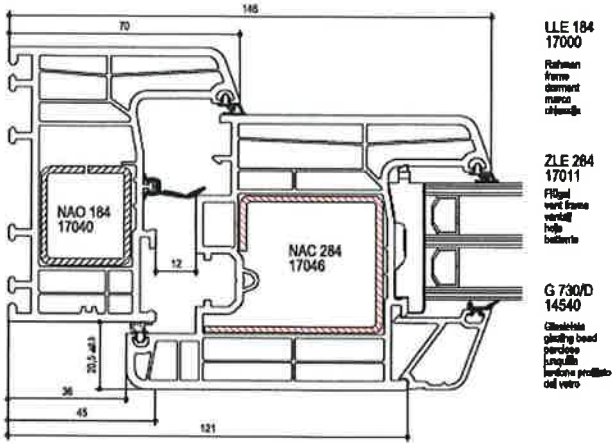
- Pictures:** 1. French Window section system DECEUNINCK Eforte
2. Sample sketch

Picture No. 1

Window section system DECEUNINCK Eforte

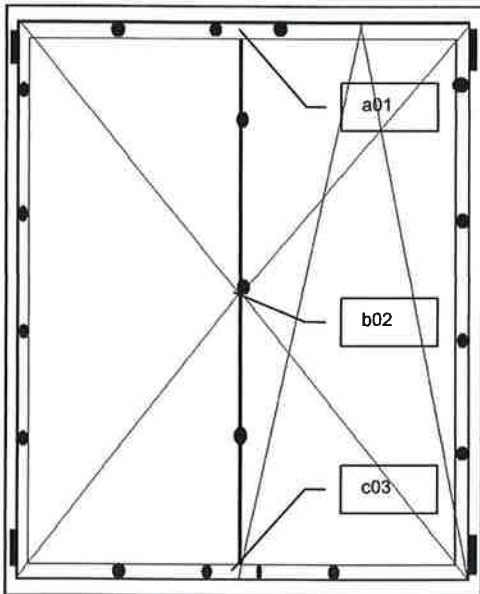
Frame 17000(17040)-Sash 17011(17046)

Sash 17011(17046)-Mullion 17021(17045)



Picture No. 2

Sample sketch



Dimensions (B x H) : 1.600 m x 2.400 m
 Joint Length: 10.026 m
 Windows area: 3.840 m²
 Vent area: 3.536 m²

Key

▲	flowing
△	dropping
■	hinges
●	locking points
a01-c03	way transducers

Date of issue: 19.05.2011

Prepared by: Mgr. Tibor Skákala

Approved by:

Stanislav Horský
 Ing. Stanislav Horský
 Head of Laboratory



Notes:

- Tests carried out by laboratory operating procedure no. PP-026 according to listed test methods.
- Determined results relate to product sample only.
- Test report is allowed to be reproduced without agreement of laboratory only in whole.

End of the test report